



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 24.8.2006
KOM(2006) 461 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

**om ændring af forordning (EF) nr. 51/2006 og (EF) nr. 2270/2004 for så vidt angår
fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande**

(forelagt af Kommissionen)

DA

DA

BEGRUNDELSE

Rådets forordning (EF) nr. 51/2006 fastsætter for 2006 fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger. Det er nødvendigt at ændre forordningen, efter at der for nylig er truffet beslutninger på grundlag af internationale aftaler, og på grund af behovet for tekniske afklaringer:

1. Der bør i alle EF-farvande, tredjelandsfarvande og internationale farvande indføres et forbud mod at fiske efter brugde og store hvide haj, opbevare dem om bord og omlade eller lande dem som følge af internationale forpligtelser til at bevare og beskytte disse arter.
2. Den 20. februar 2006 blev de årlige fiskerikonsultationer om gensidige fiskerimuligheder for 2006 afsluttet mellem EF og Island. Der bør træffes de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre resultaterne af konsultationerne i EF-retten.
3. Det bør præciseres, hvad der forstås ved dage til stede i et område for så vidt angår fartøjers fiskeriindsats i forbindelse med genopretning af visse bestande, for at sikre, at fiskeriindsatsbegrænsningerne anvendes korrekt.
4. Oversigten over, hvilke typer fiskeredskaber der kan anvendes uden særlige betingelser bør ændres for så vidt angår det maksimale antal dage, et fartøj må være til stede i et område i forbindelse med genopretning af visse bestande.
5. Fartøjer, der fisker i henhold til en ordning med automatisk suspendering af licenser, bør have et incitament til at anvende mere selektive redskaber i Nordsøen. Dette bør komme til udtryk i antallet af tildelte dage til stede i et område.
6. Anvendes der mere end én gruppe af fiskeredskaber i løbet af året, bør det præciseres, at ingen af disse redskaber kan anvendes, hvis det samlede antal dage til havs allerede overstiger det antal dage, som er fastsat for det pågældende redskab.
7. For fartøjer, der fisker i forbindelse med genopretning af tungebestandene i den vestlige del af Den Engelske Kanal, bør der på særlige betingelser kunne dispenseres fra det maksimale antal fiskedage. Disse regler bør derfor afklares.
8. Da definitionen af dage til stede i et område er ændret, bør bestemmelsen om fritagelse for kravet om rapportering af fiskeriindsats for fartøjer, der fisker i forbindelse med genopretning af tungebestandene i den vestlige del af Den Engelske Kanal, afklares.
9. Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC) fremsatte i februar 2004 en henstilling om fartøjer, der har udøvet ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (UUU-fiskeri). I maj 2006 fremsatte NEAFC en henstilling om at ændre bestemmelserne om UUU-fiskeri. Denne henstilling bør gennemføres i EF-retten.

10. Polen har ret til en sildekvote i område I og II i henhold til tiltrædelsestraktatens bilag XII og har endvidere fået tildelt licenser til at fiske efter sej og torsk i norske farvande i område IV og II. Dette bør komme til udtryk i de kvantitative begrænsninger af licenser og fiskeritilladelser.
11. Der er foretaget nogle redaktionelle forbedringer.

Ved Rådets forordning (EF) nr. 2270/2004 fastsættes fiskerimulighederne for EF-fiskerfartøjer for visse dybhavsarter for 2005-2006.
12. Efter konsultationer mellem EF og Norge den 31. januar 2006 og på grundlag af videnskabelig rådgivning bør fiskeriet efter skolæst i område III, herunder norske farvande, begrænses til den gennemsnitlige fangst i perioden 1996-2003. Denne ændring bør gennemføres i forordning (EF) nr. 2270/2004.

Formålet med dette forslag er at foretage de nødvendige ændringer i:

- artikel 5, 7, 10 og 13 i forordning (EF) nr. 51/2006 og i dens bilag IA, IB, IIA, IIB, IIC, IID, III og IV
- bilaget til forordning (EF) nr. 2270/2004.

Rådet opfordres til at vedtage dette forslag så hurtigt så muligt, så fiskerne kan planlægge deres aktiviteter for dette fangstår.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

om ændring af forordning (EF) nr. 51/2006 og (EF) nr. 2270/2004 for så vidt angår fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik¹, særlig artikel 20,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 423/2004 af 26. februar 2004 om foranstaltninger til genopretning af torskebestande², særlig artikel 8,

under henvisning til forslag fra Kommissionen³, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 51/2006⁴ af 22. december 2005 fastsættes der for 2006 fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger.
- (2) Der bør i alle EF-farvande, tredjelandsfarvande og internationale farvande indføres et forbud mod at fiske efter brugde og store hvide haj, opbevare dem om bord og omlade eller lande dem som følge af internationale forpligtelser til at bevare og beskytte disse arter, jf. bl.a. konventionen om den biologiske mangfoldighed, konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter og FAO's internationale handlingsplan for bevarelse og forvaltning af hajer.
- (3) Efter konsultationer mellem EF og Island den 20. februar 2006 blev der indgået en aftale om de kvoter, som islandske fartøjer frem til den 30. april 2006 kan tage af den EF-kvotest, der er tildelt i henhold til aftale med den danske stat og Grønlands Hjemmestyre, og en aftale om de kvoter, som EF-fartøjer, der fisker efter rødfisk i den islandske økonomiske zone, kan tage fra juli til december. Denne aftale bør gennemføres i forordning (EF) nr. 51/2006.

¹ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

² EUT L 70 af 9.3.2004, s. 8.

³ EUT C [] af [], s. [].

⁴ EUT L 16 af 20.1.2006, s. 1.

- (4) Det bør præciseres, hvad der forstås ved dage til stede i et område for så vidt angår fartøjers fiskeriindsats i forbindelse med genopretning af visse bestande, for at sikre, at fiskeriindsatsbegrænsningerne anvendes korrekt.
- (5) Oversigten over, hvilke typer fiskeredskaber der kan anvendes uden særlige betingelser, bør ændres for så vidt angår det maksimale antal dage, et fartøj må være til stede i et område i forbindelse med genopretning af visse bestande.
- (6) Fartøjer, der fisker i henhold til en ordning med automatisk suspendering af licenser, bør have et incitament til at anvende mere selektive redskaber i Nordsøen. Dette bør komme til udtryk i antallet af tildelte dage til stede i et område.
- (7) Anvendes der mere end én gruppe af fiskeredskaber i løbet af året, bør det præciseres, at ingen af disse redskaber kan anvendes, hvis det samlede antal dage, der er tilbragt til havs, allerede overstiger det antal dage, som er fastsat for det pågældende redskab.
- (8) For fartøjer, der fisker i forbindelse med genopretning af tungebestandene i den vestlige del af Den Engelske Kanal, bør der på særlige betingelser kunne dispenseres fra det maksimale antal fiskedage. Disse regler bør derfor afklares.
- (9) Da definitionen af dage til stede i et område er ændret, bør bestemmelsen om fritagelse for kravet om rapportering af fiskeriindsats for fartøjer, der fisker i forbindelse med genopretning af tungebestandene i den vestlige del af Den Engelske Kanal, afklares.
- (10) Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC) fremsatte i februar 2004 en henstilling om fartøjer, der har udøvet ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (UUU-fiskeri). I maj 2006 fremsatte NEAFC en henstilling om at ændre bestemmelserne om UUU-fiskeri. Denne henstilling bør gennemføres i EF-retten.
- (11) Polen har ret til en sildekvote i område I og II i henhold til tiltrædelsestraktatens bilag XII og har endvidere fået tildelt licenser til at fiske efter sej og torsk i norske farvande i område IV og II. Dette bør komme til udtryk i de kvantitative begrænsninger af licenser og fiskeritilladelser.
- (12) Der bør foretages nogle redaktionelle forbedringer.
- (13) Ved Rådets forordning (EF) nr. 2270/2004 fastsættes der fiskerimuligheder for EF-fiskerifartøjer for visse dybhavsbestande for 2005 og 2006⁵.
- (14) Efter konsultationer mellem EF og Norge den 31. januar 2006 og på grundlag af videnskabelig rådgivning bør fiskeriet efter skolæst i område III, herunder norske farvande, begrænses til den gennemsnitlige fangst i perioden 1996-2003. Denne ændring bør gennemføres i forordning (EF) nr. 2270/2004.
- (15) Forordning (EF) nr. 51/2006 og (EF) nr. 2270/2004 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

⁵ EUT L 396 af 31.12.2004, s. 4.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 51/2006 foretages følgende ændringer:

(1) I artikel 5 indsættes som stk. 8:

"8. EF-fartøjer har forbud mod at fiske efter følgende arter i alle EF-farvande og farvande uden for EF, at opbevare dem om bord og at omlade og lande dem:

- brugde (*Cetorhinus maximus*)
- store hvide haj (*Carcharodon carcharias*)"

(2) Artikel 7, stk. 1, andet led, affattes således:

"- bilag IIB, for forvaltningen af kulmule og jomfruummer i ICES-afsnit VIII c og IX a med undtagelse af Cadizbugten"

(3) I artikel 10 indsættes følgende afsnit:

"EF-fartøjers fiskeri i farvande, der henhører under Islands jurisdiktion, er begrænset til det område, der er afgrænset af de rette linjer mellem følgende skæringspunkter:

Det sydvestlige område

1. 63°12' N og 23°05' V gennem 62°00' N og 26°00' V
2. 62°58' N og 22°25' V
3. 63°06' N og 21°30' V
4. 63°03' N og 21°00' V derfra 90°00' S

Det sydøstlige område

1. 63°14' N og 10°40' V
2. 63°14' N og 11°23' V
3. 63°35' N og 12°21' V
4. 64°00' N og 12°30' V
5. 63°53' N og 13°30' V
6. 63°36' N og 14°30' V
7. 63°10' N og 17°00' V derfra 90°00' S."

(4) Artikel 13 affattes således:

*"Artikel 13
Tilladelse*

1. Fiskerfartøjer, der sejler under Barbados', Guyanas, Japans, Sydkoreas, Norges, Surinams, Trinidad og Tobagos eller Venezuelas flag, og fiskerfartøjer, der er registreret på Færøerne, kan tage fangster i EF-farvande inden for de i bilag I fastsatte fangstbegrænsninger og under overholdelse af de betingelser, der er fastsat i artikel 14, 15 og 16 samt artikel 19-25.
2. Tredjelandsfiskerfartøjer har forbud mod at fiske efter følgende arter i alle EF-farvande, at opbevare dem om bord og at omlade og lande dem:
 - brugde (*Cetorhinus maximus*)
 - store hvide haj (*Carcharodon carcharias*)"
- (5) Bilag IA, IB, IIA, IIB, IIC, IID, III og IV ændres som angivet i bilag I til denne forordning.

*Artikel 2
Ændringer af forordning (EF) nr. 2270/2004*

Bilaget til forordning (EF) nr. 2270/2004 ændres som angivet i bilag II til nærværende forordning.

*Artikel 3
Ikrafttrædelse*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG I

I bilagene til forordning (EF) nr. 51/2006 foretages følgende ændringer:

- (1) I bilag IA udgår teksten vedrørende arten brugde i EF-farvande i område IV, VI og VII.
- (2) I bilag IB foretages følgende ændringer:
 - a) Oplysningerne om arten lodde i område V, XIV (grønlandske farvande) affattes således:

"Art:	Lodde	Område V, XIV (grønlandske farvande)
	Mallotus villosus	:
		CAP/514GRN

Alle medlemsstater 0

EF 16170 ⁽¹⁾⁽²⁾

TAC Ikke relevant.

- (1) Hvoraf 16 170 t er tildelt Island.
- (2) Skal fiskes før 30. april 2006."

- b) Oplysningerne om rødfiskarter i område Va (islandske farvande) affattes således:

"Art:	Rødfiskarter	Område Va (islandske farvande)
	Sebastes spp.	RED/05A-IS
Belgien	100	(1)(2)
Tyskland	1 690	(1)(2)
Frankrig	50	(1)(2)
Det Forenede Kongerige	1 160	(1)(2)
EF	3 000	(1)(2)
TAC	Ikke relevant.	

(1) Inkl. uundgåelige bifangster (torsk ikke tilladt).

(2) Skal fiskes i perioden juli-december."

(3) I bilag IIA foretages følgende ændringer:

a) Punkt 3 affattes således:

"3. Definition af dage til stede i et område

I dette bilag forstås ved en dag til stede i et område enhver sammenhængende periode på 24 timer (eller del deraf), hvor et fartøj er til stede i det geografiske område, der er afgrænset i punkt 2, og til havs. Den medlemsstat, hvis flag det pågældende fartøj fører, bestemmer, fra hvilket tidspunkt den sammenhængende periode skal måles."

b) Punkt 8.1, litra i), affattes således:

"i) Fartøjet skal have været til stede i området i 2003, 2004 eller 2005 og om bord have medført fiskeredskaber som nævnt i punkt 4.b. I 2006 skal mængderne af torsk, der opbevares om bord, udgøre under 5 % af fartøjets samlede landinger af alle arter ifølge de landinger angivet i levende vægt, som er registreret i EF-logbogen. I en forvaltningsperiode, hvor et fartøj anvender denne bestemmelse, må fartøjet ikke på noget tidspunkt medføre andre fiskeredskaber end dem, der er omhandlet i punkt 4.b.iii eller 4.b.iv."

c) I punkt 13 affattes tabel I således:

"Tabel I
Maksimalt antal dage, som et fartøj i 2006 må være til stede i et område, opdelt efter fiskeredskab

Red-skabs-gruppe 4	Særlig betingelse, jf. punkt 8	Betegnelse ¹	Områder som defineret i punkt:					
			2.a Kattegat	2.b 1 – Skagerrak 2 – II, IVa,b,c, 3 – VIIId			2.c VIIa	2.d VIa
				1	2	3		
4.a.i		Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 16 mm og under 32 mm	228 ²	228 ²			228	228
4.a.ii		Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 70 mm og under 90 mm	i.r.	i.r.	227	227	227	
4.a.iii		Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 90 mm og under 100 mm	103	103	227	227	227	
4.a.iv		Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 100 mm og under 120 mm	103	103			114	91
4.a.v		Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 120 mm	103	103			114	91
4.a.iii	8.1.(a)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 90 mm og under 100 mm med et vindue med kvadratmasker på 120 mm	137	137	227	227	227	
4.a.iv	8.1.(a)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 100 mm og under 120 mm med et vindue med kvadratmasker på 120 mm	137	137	103	114	91	
4.a.v	8.1.(a)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 120 mm med et vindue med kvadratmasker på 120 mm	137	137	103	114	91	
4.a.v.	8.1.(j)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 120 mm med et vindue med kvadratmasker på 140 mm	149	149	115	126	103	

4.a.ii	8.1.(b)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 70 mm og under 90 mm, der opfylder betingelserne i tillæg 2	Ubegrænset	Ubegrænset	Ubegr.	Ube gr.
4.a.iii	8.1.(b)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 90 mm og under 100 mm, der opfylder betingelserne i tillæg 2	Ubegrænset	Ubegrænset	Ubegr.	Ube gr.
4.a.iv	8.1.(c)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 100 mm og under 120 mm - af de dokumenterede landinger er under 5 % torsk	148	148	148	148
4.a.v	8.1.(c)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 120 mm - af de dokumenterede landinger er under 5 % torsk	160	160	160	160
4.a.iv	8.1.(k)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 100 mm og under 120 mm - af de dokumenterede landinger er under 5 % torsk og over 60 % rødspætte	i.r.	i.r.	166	i.r.
4.a.v	8.1.(k)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 120 mm - af de dokumenterede landinger er under 5 % torsk og over 60 % rødspætte	i.r.	i.r.	178	i.r.
4.a.v	8.1.(h)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 120 mm - med et system for automatisk suspension af fiskerilicenser	115	115	126	103
4.a.ii	8.1.(d)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 70 mm og under 90 mm - af de dokumenterede landinger er under 5 % torsk, tunge og rødspætte	280	280	280	280
4.a.iii	8.1.(d)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 90 mm og under 100 mm - af de dokumenterede landinger er under 5 % torsk, tunge og rødspætte	Ubegrænset	Ube gr.	280	280
4.a.iv	8.1.(d)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på mindst 100 mm og under 120 mm - af de dokumenterede landinger er under 5 % torsk, tunge og rødspætte	Ubegrænset	Ubegrænset	Ubegr.	Ube gr.

4.a.v	8.1.(d)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på over 120 mm - af de dokumenterede landinger er under 5 % torsk, tunge og rødspætte	Ubegrænset	Ubegrænset		Ubegr.	Ube gr.
4.a.v	8.1.(h) 8.1.(j)	Trawl eller snurrevod med en maskestørrelse på over 120 mm med et vindue med kvadratmasker på 140 mm - med et system for automatisk suspension af fiskerilicenser	i.r.	i.r.	127	138	115
4.b.i		Bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 80 mm og under 90 mm	i.r.	143 ²	Ube gr.	143	143 ²
4.b.ii		Bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 90 mm og under 100 mm	i.r.	143 ²	Ube gr.	143	143 ²
4.b.iii		Bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 100 mm og under 120 mm	i.r.	143	Ube gr.	143	143
4.b.iv		Bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 120 mm	i.r.	143	Ube gr.	143	143
4.b.iii	8.1.(c)	Bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 100 mm og under 120 mm - af de dokumenterede landinger er under 5 % torsk	i.r.	155	Ube gr.	155	155
4.b.iii	8.1 (i)	Bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 100 mm og under 120 mm for fartøjer, der har anvendt bomtrawl i 2003, 2004 eller 2005	i.r.	155	Ube gr.	155	155
4.b.iv	8.1.(c)	Bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 120 mm - af de dokumenterede landinger er under 5 % torsk	i.r.	155	Ube gr.	155	155
4.b.iv	8.1 (i)	Bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 120 mm for fartøjer, der har anvendt bomtrawl i 2003, 2004 eller 2005	i.r.	155	Ube gr.	155	155
4.b.iv	8.1.(e)	Bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 120 mm - af de dokumenterede landinger er under 5 % torsk og over 60 % rødspætte	i.r.	155	Ube gr.	155	155

4.c.i		Hildingsgarn og indfiltringsgarn med en maskestørrelse på: <ul style="list-style-type: none"> • under 110 mm • mindst 110 mm og under 220 mm • mindst 220 mm og toggegarn	140	140			140	140
4.c.ii								
4.c.iii								
4.d								
4.c.iii	8.1.(f)	Hildingsgarn og indfiltringsgarn med en maskestørrelse på mindst 220 mm - af de dokumenterede landinger er under 5 % torsk og over 5 % pighvar og stenbider	162	140	162	140	140	140
4.d	8.1.(g)	Toggegarn med en maskestørrelse på under 110 mm. Fartøjet må højst være til havs i 24 timer.	140	140		205	140	140
4.e		Langliner	173	173			173	173

¹ Kun betegnelserne i punkt 4 og 8 anvendes.

² Anvendelse af forordning (EF) nr. 850/98, hvis der gælder restriktioner.

i.r. betyder "ikke relevant"

d) Punkt 14.3 affattes således:

"14.3. I dette bilag og i forbindelse med de i punkt 2 definerede områder og de i punkt 4 definerede grupper af fiskeredskaber defineres hermed følgende overdragelsesgrupper:

- a) grupper af fiskeredskaber 4.a.i i alle områder
- b) grupper af fiskeredskaber 4.a.ii i alle områder og 4.a.iii i område IV, afsnit II a (EF-farvande), VI a, VII a og VII d
- c) grupper af fiskeredskaber 4.a.iii i Kattegat og Skagerrak, 4.a.iv og 4.a.v i alle områder
- d) grupper af fiskeredskaber 4.b.i, 4.b.ii, 4.b.iii og 4.b.iv i alle områder
- e) grupper af fiskeredskaber 4.c.i, 4.c.ii, 4.c.iii og 4.d i alle områder
- f) grupper af fiskeredskaber 4.e i alle områder."

e) Punkt 14.6 affattes således:

"14.6. Medlemsstaterne skal efter anmodning fra Kommissionen oplyse, hvilke overdragelser der har fundet sted. Oplysningerne kan udleveres til Kommissionen på regneark i et format, der fastsættes efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002."

f) Punkt 17.2 affattes således:

"17.2. Underretter føreren af et fartøj eller dennes repræsentant om brug af mere end én af de grupper af fiskeredskaber, der er omhandlet i punkt 4, må det samlede antal dage, der er til rådighed i den kommende forvaltningsperiode, ikke overstige det aritmetiske gennemsnit af de dage, som fartøjet er berettiget til for hvert redskab, idet der rundes ned til den nærmeste hele dag. Det er ikke tilladt at skifte fra et redskab til et andet, hvis det samlede antal dage, der allerede er tilbragt til havs med brug af et hvilket som helst af de oplyste redskaber, svarer til eller overstiger det antal dage, som i tabel I er fastsat for det redskab, som skal anvendes i det pågældende område."

g) Punkt 17.4 affattes således:

"17.4. Myndighederne skal foretage inspektion og overvågning til havs og i havn for at kontrollere, at ovenstående to krav overholdes. Påvises det, at et fartøj ikke overholder kravene, fortaber det med øjeblikkelig virkning retten til at anvende mere end en gruppe af fiskeredskaber."

h) Punkt 25 affattes således:

"25. Fremsendelse af relevante data

25.1. De data, der er nævnt i punkt 24, sender medlemsstaterne på begæring til Kommissionen på regneark i det format, der er angivet i tabel II og III, til den e-mail-adresse, som Kommissionen meddeler medlemsstaterne.

25.2. De data, der er nævnt i punkt 24, kan udleveres til Kommissionen på regneark i et nyt format, der fastsættes efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002."

(4) I bilag IIB foretages følgende ændringer:

a) Punkt 2 affattes således:

"2. Definition af dage til stede i et område

I dette bilag forstås ved en dag til stede i et område enhver sammenhængende periode på 24 timer (eller del deraf), hvor et fartøj er til stede i det geografiske område, der omfatter afsnit VII c og IX a undtagen Cadizbugten, og til havs. Den medlemsstat, hvis flag det pågældende fartøj fører, bestemmer, fra hvilket tidspunkt den sammenhængende periode skal måles."

b) Punkt 12.4 affattes således:

"12.4. Det er ikke tilladt at overdrage dage fra fartøjer, der er omfattet af den i punkt 7.1 fastsatte tildeling af dage."

c) Punkt 12.5 affattes således:

"12.5. Medlemsstaterne skal efter anmodning fra Kommissionen oplyse, hvilke overdragelser der har fundet sted. De oplysninger, der er nævnt i dette punkt, kan indsamles og videresendes på regneark i et format, der fastsættes efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002."

d) Punkt 20 affattes således:

"20.1. De data, der er nævnt i punkt 19, sender medlemsstaterne på begæring til Kommissionen på regneark i det format, der er angivet i tabel II og III, til den e-mail-adresse, som Kommissionen meddeler medlemsstaterne.

20.2. De data, der er nævnt i punkt 19, kan udleveres til Kommissionen på et regneark i et nyt format, der fastsættes efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002."

(5) I bilag IIC foretages følgende ændringer:

a) I punkt 1 udgår følgende:

"Fartøjer, der fisker med faststående garn med en maskestørrelse på over 120 mm, og som kan dokumentere, at de i 2004 har fisket mindre end 300 kg tunge, er undtaget fra bestemmelserne i dette bilag, forudsat at:

- a) fartøjet fisker mindre end 300 kg i 2006, og
- b) hver af de berørte medlemsstater aflægger rapport til Kommissionen om de pågældende fartøjers fangst af tunge i 2006 senest den 31. juli 2006 og den 31. januar 2007."

b) Punkt 2 affattes således:

"2. Definition af dage til stede i et område

I dette bilag forstås ved en dag til stede i et område enhver sammenhængende periode på 24 timer (eller del deraf), hvor et fartøj er til stede i afsnit VII e og til havs. Den medlemsstat, hvis flag det pågældende fartøj fører, bestemmer, fra hvilket tidspunkt den sammenhængende periode skal måles."

c) Punkt 7.1 affattes således:

"7.1. Med henblik på fastsættelsen af det maksimale antal dage, et fiskerfartøj må være til stede i området, gælder følgende særlige betingelser, jf. tabel I:

- a) af de i punkt 3 omhandlede grupper af redskaber må fartøjet kun medføre eller anvende de redskaber, der er defineret i punkt 3.b, med en maskestørrelse på mindst 120 mm
- b) de samlede landinger i levende vægt af tunge i 2004 og 2006, som det pågældende fartøj har registreret i EF-logbogen, skal være mindre end 300 kg
- c) medlemsstaterne sender for hvert fartøj, der fører deres flag, en rapport om fangsterne af tunge i 2006 til Kommissionen senest den 31. juli 2006 og den 31. januar 2007."
- d) Tabel I affattes således:

"Tabel I
Maksimalt antal dage om året, som et fartøj må være til stede i området, opdelt efter fiskeredskab

Redskabs- gruppe, jf. punkt 3	Særlige betingelser, jf. punkt 7	Betegnelse ¹	Den vestlige del af Den Engelske Kanal
3.a.		Bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 80 mm	216
3.b.		Faststående garn med en maskestørrelse på under 220 mm	216
3.b.	7.1.	Faststående garn med en maskestørrelse på mindst 120 mm Mindre end 300 kg tunge pr. år Obligatorisk rapport om tungefangster i 2006	Ubegrænset
¹ Kun betegnelserne i punkt 3 og 7 anvendes."			

- e) Punkt 12.4 affattes således:

"12.4. Det er ikke tilladt at overdrage dage fra fartøjer, der er omfattet af den i punkt 7.1 fastsatte tildeling af dage."

- f) Følgende indsættes som nyt punkt 12.5:

"12.5. Medlemsstaterne skal efter anmodning fra Kommissionen fremlægge rapporter om, hvilke overdragelser der har fundet sted. Rapporterne kan udleveres til Kommissionen på regneark i et format, der fastsættes efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002."

g) Punkt 17 affattes således:

"17. Meddelelser om fiskeriindsats

Artikel 19b, 19c, 19d, 19e og 19k i forordning (EØF) nr. 2847/93 gælder for fartøjer, der medfører de i punkt 3 omhandlede fiskeredskaber, og som fisker i det område, som er afgrænset i punkt 1. Fartøjer, der er udstyret med fartøjsovervågningssystemer i overensstemmelse med artikel 5 og 6 i forordning (EF) nr. 2244/2003, er fritaget for disse rapporteringskrav."

h) Punkt 28 affattes således:

"28. Fremsendelse af relevante data

28.1. De data, der er nævnt i punkt 27, sender medlemsstaterne på begæring til Kommissionen på regneark i det format, der er angivet i tabel II og III, til den e-mail-adresse, som Kommissionen meddeler medlemsstaterne.

28.2. De data, der er nævnt i punkt 27, kan udleveres til Kommissionen på regneark i et nyt format, der fastsættes efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002."

(6) I bilag IID foretages følgende ændringer:

a) Bilagets titel affattes således:

"FARTØJERS FISKERIINDSATS I FORBINDELSE MED FISKERI EFTER TOBIS I SKAGERRAK, UNDEROMRÅDE IV OG AFSNIT II a"

b) Punkt 1 affattes således:

"1. De betingelser, der er fastsat i dette bilag, gælder for EF-fartøjer, der fisker i Skagerrak, afsnit II a (EF-farvande) og underområde IV med bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber med en maskestørrelse på under 16 mm."

c) Punkt 3 affattes således:

"3. Senest den 1. marts 2006 skal hver medlemsstat oprette en database med følgende oplysninger for underområde IV og Skagerrak for henholdsvis 2002, 2003 og 2004 for alle fartøjer, der fører dens flag eller er registreret i EF, og som har fisket med bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber med en maskestørrelse på under 16 mm:

a) fartøjets navn og interne registreringsnummer

b) fartøjets maskineffekt i kW målt i henhold til artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2930/86

c) antallet af dage til stede i området, hvor der fiskes med bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber med en maskestørrelse på under 16 mm

- d) antallet af kW-dage beregnet som produktet af antallet af dage til stede i området og maskineffekten i kW."

d) Punkt 6 affattes således:

"6. Efter følgende regler revurderer Kommissionen snarest muligt det maksimale antal kW-dage, som er nævnt i punkt 5, og TAC'en og kvoterne for tobis i Skagerrak og område II a (EF-farvande) og IV (EF-farvande), jf. bilag I til denne forordning, på grundlag af udtalelser fra STECF vedrørende størrelsen af 2005-tilvæksten for tobis i Nordsøen:

- a) hvis STECF vurderer størrelsen af 2005-tilvæksten for tobis i Nordsøen til at være på 500 000 mio. styk eller derover med alderen 0, gælder der ingen begrænsninger med hensyn til antallet af kW-dage for resten af 2006, og TAC'en for 2006 fastsættes til 600 000 tons
- b) hvis STECF vurderer størrelsen af 2005-tilvæksten for tobis i Nordsøen til at være mellem 300 000 mio. og 500 000 mio. styk med alderen 0, må antallet af kW-dage ikke være større end antallet i 2003 som beregnet i henhold til punkt 4, litra a), og TAC'en for 2006 fastsættes til 300 000 tons
- c) Hvis STECF vurderer, at størrelsen af 2005-tilvæksten for tobis i Nordsøen er på under 300 000 mio. styk med alderen 0, forbydes fiskeri med bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber med en maskestørrelse på under 16 mm i resten af 2006. Dog vil begrænset fiskeri være tilladt for at overvåge tobisbestandene i Skagerrak og underområde IV og virkningerne af lukningen. Med henblik herpå udarbejder de berørte medlemsstater i samarbejde med Kommissionen en plan for overvågningsfiskeriet."

(7) I bilag III foretages følgende ændringer:

Punkt 13 affattes således:

"13. Fartøjer, der udøver ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri i det nordøstlige Atlanterhav

13.1. Kommissionen informerer straks medlemsstaterne om fartøjer, der fører et flag, som tilhører en stat, der ikke er kontraherende part i konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav (konventionen), hvis disse fartøjer er blevet set fiske i konventionens regulerede område, og de af Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC) er sat på den foreløbige liste over fartøjer, der formodes at fiske i strid med de henstillinger, der er vedtaget i henhold til konventionen. For disse fartøjer gælder følgende foranstaltninger:

- a) Fartøjer, der anløber havn, må hverken lande eller omlade i havn og skal inspiceres af de ansvarlige myndigheder. Inspektionen skal omfatte fartøjets dokumenter, logbøger, fiskeredskaber, fangst om bord og andet, der har med fartøjets aktiviteter i konventionens regulerede område at gøre. Inspektionsresultaterne skal straks sendes til Kommissionen.
- b) Fiskerfartøjer, forsyningskibe, moderskibe og fragtskibe, der fører en medlemsstats flag, må ikke på nogen måde bistå fartøjerne eller deltage i omladninger eller fælles fiskeri med dem.
- c) Der må ikke leveres forsyninger, brændstof eller andre tjenesteydelser til fartøjerne i havn.

13.2. I tillæg 4 findes en liste, som Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC) har opstillet over fartøjer, der bevisligt har udøvet ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (UUU-fartøjer). Ud over de foranstaltninger, der er nævnt i punkt 13.1, gælder følgende foranstaltninger for disse fartøjer:

- a) UUU-fartøjer har forbud mod at anløbe EF-havne
- b) UUU-fartøjer må ikke fiske i EF-farvande, og det er forbudt at befragte dem.
- c) Det er forbudt at importere fisk, der kommer fra UUU-fartøjer.
- d) Medlemsstaterne skal nægte UUU-fartøjer ret til at sejle under deres flag og tilskynde importører, transportvirksomheder og andre berørte parter til at afholde sig fra at håndtere og omlade fisk, fanget af sådanne fartøjer.

13.3. Så snart NEAFC vedtager en ny UUU-liste, ændrer Kommissionen listen over UUU-fartøjer, så den bliver i overensstemmelse med NEAFC's UUU-liste."

(8) Del I i bilag IV affattes således:

"DEL I

Kvantitative begrænsninger af licenser og fiskeritilladelser til EF-fartøjer, der fisker i tredjelandes farvande

Fiskeriområde	Fiskeri	Antal licenser	Fordeling af licenserne blandt medlemsstaterne	Maksimalt antal fartøjer, der må være til stede på noget tidspunkt
Norske farvande og fiskerizonen omkring Jan Mayen	Sild, nord for 62°00' N	77	DK: 26, DE: 5, FR: 1, IRL: 7, NL: 9, SW: 10, UK: 17, PL: 1	55
	Demersale arter, nord for 62°00' N	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1, PL: 1	50
	Makrel, syd for 62°00' N, notfiskeri	11	DE: 1 ⁽¹⁾	ikke relevant
	Makrel, syd for 62°00' N, trawlfiskeri	19	DK: 26 ¹ , FR: 2 ¹ , NL: 1 ¹	ikke relevant

1) Denne fordeling gælder for notfiskeri og trawlfiskeri.

	Makrel, nord for 62°00' N, notfiskeri	11 ⁽²⁾	DK: 11	ikke relevant
	Industriarter, syd for 62°00' N	480	DK: 450, UK: 30	150
Færøske farvande	Enhver form for trawlfiskeri med fartøjer på højst 180 fod i området 12-21 sømil fra de færøske basislinjer	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Direkte fiskeri efter torsk og kuller med en mindstemasketørrelse på 135 mm, begrænset til området syd for 62°28' N og øst for 6°30' V	8 ⁽³⁾		4
	Trawlfiskeri uden for 21 sømil fra de færøske basislinjer. I perioderne 1. marts - 31. maj og 1. oktober - 31. december må disse fartøjer fiske i området mellem 61°20' N og 62°00' N og mellem 12-21 sømil fra basislinjerne.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26

(2) Skal udvælges blandt de 11 licenser til notfiskeri efter makrel, syd for 62°00' N.

(3) Ifølge aftalen fra 1999 er tallene for direkte fiskeri efter torsk og kuller medregnet i tallene for "Enhver form for trawlfiskeri med fartøjer på højst 180 fod i området 12-21 sømil fra de færøske basislinjer".

	Trawlfiskeri efter byrkelange med en mindstemasketørrelse på 100 mm i området syd for 61°30' N og vest for 9°00' V og i området mellem 7°00' V og 9°00' V syd for 60°30' N og i området sydvest for en linje mellem 60°30' N, 7°00' V og 60°00' N, 6°00' V.	70	DE: 8 ⁽⁴⁾ , FR: 12 ⁽⁴⁾ , UK: 0 ⁴	20 ⁽⁵⁾
	Direkte trawlfiskeri efter sej med en mindstemasketørrelse på 120 mm og med mulighed for at benytte rundstropper omkring fangstposen.	70		22 ⁽⁵⁾
	Fiskeri efter blåhvilling. Det samlede antal licenser kan forhøjes med 4 fartøjer med henblik på at danne par, hvis de færøske myndigheder indfører særlige regler for adgang til et område, som benævnes "hovedfiskeriområdet for blåhvilling"	34	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Linefiskeri	10	UK: 10	6
	Makrelfiskeri	12	DK: 12	12
	Sildefiskeri nord for 62° N	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21
Den Russiske Føderations farvande	Alle fiskerier	pm		pm
	Fiskeri efter torsk	7 ⁽⁶⁾		pm
	Brislingefiskeri	pm		pm"

(4) Disse tal vedrører det maksimale antal fartøjer, der må være til stede på noget tidspunkt.

(5) Disse tal er medregnet i tallene for "Trawlfiskeri uden for 21 sømil fra de færøske basislinjer".

(6) Gælder kun for fartøjer, der fører lettisk flag.

BILAG II

I del 2 i bilaget til forordning (EF) nr. 2270/2004 foretages følgende ændringer:

Oplysningerne om arten skolæst i område III (EF-farvande og internationale farvande) affattes således:

"Art:	Skolæst <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Område III (EF-farvande og farvande, der ikke hører : under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion)
-------	--	--

Danmark	2612
Tyskland	15
Sverige	134
EF	2761"